

Panorama mensile sulle attività istituzionali dell'Organizzazione internazionale italo-latino americana, costituita dai governi di:
Panorama mensual sobre las actividades institucionales de la Organización internacional italo-latino americana, integrada por los gobiernos de:

ARGENTINA ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA BRASIL CHILE COLOMBIA COSTA RICA CUBA
ECUADOR EL SALVADOR GUATEMALA HAITÍ HONDURAS ITALIA MÉXICO NICARAGUA PANAMÁ
PARAGUAY PERÚ REPÚBLICA DOMINICANA URUGUAY REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA

LE ATTIVITÀ DI CARATTERE TECNICO-SCIENTIFICO LAS ACTIVIDADES DE CARÁCTER TÉCNICO CIENTÍFICO

America Latina e Italia affrontano il Covid-19

A seguito dei vari incontri virtuali che la Segreteria Tecnico Scientifica ha organizzato dal mese di aprile per stimolare lo scambio di esperienze per affrontare l'emergenza sanitaria da Covid 19, è stata creata, all'interno del sito internet dell'IILA, un'apposita sezione dedicata alla condivisione con gli stati membri di documenti, informazioni e buone pratiche.

Attualmente all'interno di questo spazio sono reperibili alcuni contributi sulle indicazioni mediche nelle terapie per pazienti positivi al Covid-19, messi a disposizione dell'IILA dal Dr. Claudio Cuccia, Direttore del reparto cardiovascolare della "Fondazione Poliambulanza" dell'Istituto Ospedaliero di Brescia. Tale documentazione è stata gentilmente fornita dall'Ambasciata del Messico in Italia.

Questo spazio di condivisione sarà progressivamente arricchito con ulteriori testi scientifici e contributi audiovisivi di produzione IILA, ricevuti per il tramite delle ambasciate dei paesi membri o di altre istituzioni e autorità italiane.

Per chiunque fosse interessato si segnala di seguito il link:

<https://iila.org/it/america-latina-e-italia-affrontano-il-covid-19/>

Gestione delle azioni per far fronte all'emergenza COVID-19 nella regione amazzonica, scambi di esperienze tra Italia e America Latina

Esperti dell'Istituto Superiore di Sanità (ISS), del Ministero della Salute italiano e dell'Organizzazione Panamericana della Salute (OMS) insieme a professionisti ed esperti dei paesi membri dell'Organizzazione del Trattato di Cooperazione Amazzonica (OTCA) il 23 luglio hanno approfondito l'esperienza italiana nella gestione dell'emergenza COVID-19. L'occasione è stata offerta dalla videoconferenza "Gestione delle azioni per far fronte all'emergenza COVID-19 nella regione amazzonica, Scambi di esperienze tra Italia e America Latina", organizzata dall'IILA e dall'OTCA nel quadro

América Latina e Italia enfrentan el Covid-19

Después de los diferentes encuentros virtuales que la Secretaría Técnico Científica organizó en el mes de abril para estimular el intercambio de experiencias para enfrentar la emergencia sanitaria Covid 19, en la página web de la IILA se creó una sección especial dedicada a compartir con los estados miembros documentos, información y buenas prácticas.

Actualmente, en dicho espacio, están disponibles algunos aportes sobre las indicaciones médicas en tratamientos de pacientes con Covid 19, que el Dr. Claudio Cuccia, Director del departamento cardiovascular de la "Fundacion Poliambulanza" del Instituto Hospitalario de Brescia puso al alcance de la IILA. Dicha documentación ha sido amablemente proporcionada por la Embajada de México en Italia.

Dicho espacio compartido se enriquecerá progresivamente con ulteriores textos científicos y aportaciones audiovisuales de producción IILA recibidos por las Embajadas de los países miembros u otras instituciones y autoridades italianas.

A todos los interesados señalamos el siguiente link:

<https://iila.org/it/america-latina-e-italia-affrontano-il-covid-19/>

Gestión de acciones para enfrentar la emergencia COVID-19 en la Región Amazónica, Intercambios De Experiencias Entre Italia y América Latina

Expertos del Instituto Superior de Salud (ISS), del Ministerio de Salud de Italia y de la Organización Panamericana de Salud (OMS) junto con profesionales y expertos de los países miembros de la Organización del Tratado de Cooperación Amazónica (OTCA), el 23 de julio profundizaron la experiencia italiana en la gestión de la emergencia COVID-19. La oportunidad la brindó la videoconferencia "Gestión de acciones para enfrentar la emergencia COVID-19 en la Región Amazónica, Intercambios de experiencias entre Italia y América Latina", organizada por la IILA y la OTCA en el marco del acuerdo de

dell'accordo di collaborazione firmato lo scorso anno tra le due organizzazioni internazionali.

Attraverso questa iniziativa sono state messe a disposizione dei governi dei paesi amazzonici (Bolivia, Brasile, Colombia, Ecuador, Guyana, Perù, Suriname e Venezuela) conoscenze, esperienze e protocolli messi a punto dalle istituzioni pubbliche italiane nella gestione delle emergenze con l'obiettivo di offrire agli amministratori conoscenze utili a ottimizzare risorse e gestire in modo più efficiente la pandemia.

In particolare, sono stati approfonditi alcuni aspetti, quali, la protezione del personale sanitario, la gestione dei dati e i protocolli per la riapertura delle frontiere e degli aeroporti.

I lavori sono stati introdotti e moderati dal Segretario Tecnico Scientifico dell'IILA, María Florencia Paoloni, che ha sottolineato le iniziative che IILA sta sviluppando per supportare la regione nella gestione della pandemia e della post-pandemia. A questo proposito, la dottoressa Paoloni ha menzionato la creazione di uno spazio sul sito IILA dedicato al dialogo, all'assistenza e alla condivisione di richieste, esperienze, informazioni e buone pratiche sul COVID al quale i paesi membri possono ricorrere per mitigare gli effetti sanitari, economici e sociali dell'emergenza.

Successivamente alla descrizione che gli esperti OPS hanno fornito dello scenario che la pandemia ha prodotto nella regione, i rappresentanti dell'ISS hanno illustrato come in Italia è stata gestita l'emergenza (Dott.ssa Rita Ferrelli), la gestione del flusso di dati da parte delle autorità sanitarie (Dott. Patrizio Pezzotti) e dei protocolli di sicurezza degli operatori sanitari (Dott. Paolo D'Ancona). Il Dottor Mauro Dionisio, esperto del Ministero della Salute, ha concentrato il suo intervento sugli impatti della pandemia nella gestione delle frontiere, dei punti di ingresso nel paese e dei trasporti.

La sessione di domande e risposte che ha chiuso l'evento dimostrando l'interesse dei partecipanti per il tema e il suo significato in questo particolare momento storico.

Il video della conferenza è disponibile al link:

<https://www.youtube.com/watch?v=rHmdComTo1E>

(Segreteria Tecnico Scientifica dell'IILA s.tecnicoscientifica@iila.org)

colaboración firmado el año pasado entre ambas organizaciones internacionales.

A través de esta iniciativa se pusieron al alcance de los gobiernos de los países amazónicos (Bolivia, Brasil, Colombia, Ecuador, Guyana, Perú, Suriname y Venezuela) conocimientos, experiencias y protocolos afinados por las instituciones públicas italianas en la gestión de las emergencias con miras a proporcionar a los administradores conocimientos útiles para optimizar recursos y manejar la pandemia de manera más efectiva.

En particular se profundizaron algunos aspectos como la protección del personal sanitario, la gestión de datos y protocolos para la reapertura de fronteras y aeropuertos.

Introdujo y moderó los trabajos la Secretaria Técnico Científico de la IILA, María Florencia Paoloni, quien destacó las iniciativas que la IILA está llevando a cabo para apoyar la región en la gestión de la pandemia y del post-pandemia. A ese respecto, la doctora Paoloni mencionó la creación, en página web de la IILA, de un espacio dedicado al diálogo, al asesoramiento y a la puesta en común de exigencias, experiencias, información y buenas prácticas sobre el COVID al cual los países latinoamericanos pueden dirigirse para mitigar los efectos sanitarios, económicos y sociales de la emergencia.

Tras la exposición que los expertos OPS ofrecieron del escenario producido por la pandemia en la región, los representantes del ISS ilustraron cómo en Italia se manejó la emergencia (Dra. Rita Ferrelli), la gestión del flujo de datos por parte de las autoridades sanitarias italianas (Dr. Patrizio Pezzotti) y de los protocolos de seguridad de los operadores sanitarios (Dr. Paolo D'Ancona). El Dr. Mauro Dionisio, experto del Ministerio de Salud, enfocó su intervención en los impactos de la pandemia en la gestión de fronteras, puntos de acceso al país y transportes.

La sesión de preguntas y respuestas que cerró el evento puso de manifiesto el interés de los participantes por la temática y su trascendencia en este particular momento histórico.

El video de la conferencia está disponible en el link:

<https://www.youtube.com/watch?v=rHmdComTo1E>

(Secretaría Técnico Científica del IILA s.tecnicoscientifica@iila.org)